Porównanie tłumaczeń Łukasza 14:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówię bowiem wam że nikt z mężów tych którzy są zaproszeni skosztuje mojej wieczerzy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mówię wam bowiem, że żaden z tych zaproszonych ludzi nie skosztuje mojej wieczerzy.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówię bowiem wam, że nikt (z) mężów tamtych zaproszonych (nie) skosztuje mej wieczerzy. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówię bowiem wam że nikt (z) mężów tych którzy są zaproszeni skosztuje mojej wieczerzy |

1. 1) Nota mg w 892 mg (IX) Γ (X) dod: Wielu jest bowiem wezwanych, ale mało wybranych; Πολλοὶ γάρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί, w s : zob. <x>470 22:2</x>; <x>490 14:24</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 21:43</x>; <x>510 13:46</x> [↑](#footnote-ref-3)